

Südtiroler
SanitätsbetriebAzienda Sanitaria
dell'Alto Adige

Azienda Sanitaria de Sudtirolo

Abteilung Technik und Vermögen - Ripartizione Tecnica e Patrimoniale

Sanitätsbetrieb Südtirol / Azienda Sanitaria dell'Alto Adige

Betriebsabteilung für Vermögen und Technik / Ripartizione aziendale tecnica e patrimoniale

Amt für Neubauten / Ufficio Nuove Costruzioni

Bau und Modernisierung Krankenhaus Bozen / Costruzione e ammodernamento ospedale Bolzano

Abänderung des Auftrages Prot. Nr. 11.5/116943 vom 04.06.2007 (Anerkennungsakt vom 06.08.2020) /**Modifica contratto Prot. n. 11.5/116943 del 04.06.2007 (Atto di ricognizione del 06.08.2020).**

Landesgesetz vom 3. Januar 2020, Nr. 1 Artikel 9 Absatz 2 / Legge provinciale 3 gennaio 2020, n. 1 articolo 9 comma 2

Beschluss der Landesregierung / Delibera della Giunta provinciale n. 662 del/vom 13.06.2017

Beschluss des Generaldirektors/Delibera del Direttore Generale n. 2020-000056 del/vom 31.01.2020

Gegenstand/Oggetto: BAU UND MODERNISIERUNG KRANKENHAUS BOZEN – Neue Klinik – Fassaden, Anlagen und Innenausbau – Planung des Änderungsprojekts Nr. 17 (Anlagen) / COSTRUZIONE E AMMODERNAMENTO OSPEDALE DI BOLZANO – Nuova Clinica – Facciate, impianti e finiture – Progettazione della perizia n. 17 (impianti)

CIG: 8412372CF9**CIG: aggiuntivo /****CUP: B43B9700000003**

Öffentliches Interesse, das erfüllt werden soll: Erwerb von technischen Leistungen, die für die Ausübung der institutionellen Tätigkeit notwendig sind / Interesse pubblico che si intende soddisfare: acquisizione di prestazioni tecniche necessarie per lo svolgimento dell'attività istituzionale

Merkmale der Leistungen und geänderte Vertragsbedingungen / Caratteristiche delle prestazioni e condizioni contrattuali modificate:

- Berufliche Dienstleistungen der endgültigen Planung und der Ausführungsplanung / Prestazioni professionali di progettazione definitiva ed esecutiva;
- Die Kosten der Arbeiten werden nicht verändert / Non vi è alcuna incidenza sull'importo dei lavori;
- Wirtschaftlich-technische Bewertung über die Angemessenheit der Kosten vom/ Valutazione tecnica-economica sulla congruità dell'onorario del 06-06-2023;
- Kostenvoranschlag für berufliche Dienstleistungen vom 28.10.2022 / Preventivo di onorario per prestazioni professionali del 28.10.2022;
- Technischer Bericht der BL und Genehmigung des EVVs / Relazione tecnica della DL del 23-09-2022 e approvazione 4106070_PROT 0598290_14-10-2022

1. Zuschlagsfirma/ditta aggiudicataria AIG Ass. Partner, Via Volta n. 3, 39100 Bolzano

2. Auktionsabschlag/ribasso d'asta 25%

3. Begründung der Vertragsänderung / Motivazione modifica contratto: Art. 48 co.º2 lett. a) L.P. 16/2015 Die Ausarbeitung des Änderungsprojekts ist in den vom ursprünglichen Auftrag vorgesehenen Leistungen inbegriffen (Artikel 30 des Leistungsverzeichnisses in den Vertragsbedingungen B.L.G. 1308/2014 und M.D. 17.06.2016). Die Erhöhung des Entgelts entspricht den diesbezüglichen Tarifparametern. / L'elaborazione della perizia di variante è compresa nelle prestazioni previste dall'incarico originario (articolo 30 del capitolato prestazionale D.G.P. 1308/2014 e D.M. 17.06.2016). L'aumento dell'onorario è conforme ai parametri tariffari di riferimento.

4. Beträge/Importi *			
	Betrag/Importo	Sicherheitskosten/Importo sic.	Gesamtbetrag/complessivo
a) Ursprünglicher Betrag Anlagenauftrag / Importo originario dell'appalto impianti	1.734.690,52 EUR	n.d.	2.200.975,33 EUR
b) Vorherige Änderungen / Modifiche precedenti	1.399.760,05 EUR	n.d.	1.776.015,55 EUR
c) Veränderung des Betrages / Importo modificato	46.173,63 EUR	n.d.	58.585,10 EUR
d) Neuer Betrag des Anlagenauftrags / Nuovo importo dell'appalto impianti	3.180.624,20 EUR	n.d.	4.035.575,98 EUR
e) Neuer Vertragsbetrag / Nuovo importo contrattuale	6.677.951,95 EUR	n.d.	8.472.985,43 EUR

* Der ursprüngliche Auftrag Prot. Nr. 11.5/116943 vom 04.06.2007 betrifft die Bauleitung von drei Losen im Rahmen der Restaurierungs- und Erweiterungsarbeiten des Krankenhauses Bozen. Es handelt sich dabei um die Fassaden, die Anlagen und den Innenausbau. Die sub 4. a-d)

angegebenen Beträge beziehen sich ausschließlich auf den Anlagenauftrag. / L'incarico originario prot. n. 11.5/116943 del 04.06.2007 riguarda la direzione lavori di tre lotti dei lavori di ristrutturazione e ampliamento dell'Ospedale di Bolzano. Si tratta delle facciate, degli impianti e delle finiture. Gli importi indicati *sub* 4. a-d) si riferiscono esclusivamente all'appalto impianti.

5. Buchhalterische Deckung – Copertura contabile

Investitionsausgaben – Finanziamento in conto capitale
programma spesa 5917/2021

Der Amtsdirektor
– Il Direttore d'ufficio
Der Verfahrensverantwortliche –
Il responsabile del procedimento
ing. Domenico Cramarossa
digital signiert/firmato digitalmente

/fg

A) Allgemein Rechtsvorschriften/riferimenti normativi generali:

LG Nr. 17/1993; LG Nr. 7/2001; LG Nr. 14/2001; LG Nr. 1/2002; LG Nr. 16/2015; GvD Nr. 50/2016; Beschluss des G.D. Nr. 01/2019; Anwendungsrichtlinien LR und ANAC.
LP n.17/1993; LP n.7/2001; LP n.14/2001; LP n. 1/2002; LP n.16/2015; D.Lgs. n. 50/2016; Deliberazione del D.G. n. 01/2019; Linee Guida GP e ANAC.